

Gauthier CASIMIRO – Freelance translator

33D Rue du Bout Guesdon
14123 Ifs
France
Phone: (+33) 695 443 242
Email : gauthier@midsommar.fr
EU VAT ID : FRZU795052794



Curriculum Vitæ

Diplomas :

- 2013: Master's Degree in European Languages and Cultures (University of Caen, France)
- 2011: Bachelor's Degree in Foreign Languages, Literatures and Cultures English/Swedish
- 2008: Bachelor's Degree in Psychology (Université de Picardie Jules Verne, Amiens, France)

Previous activities:

- 2008 – present: Founder and director of the french associative webradio Riff
- 2013 - present: Full-time freelance translator
- 2010-2011: IT teacher/tutor for undergraduate students at the University of Caen, France

Skills :

Foreign languages and cultures:

- English (fluent written comprehension, good writing skills, good oral skills)
- Swedish (advanced written comprehension, good writing skills, fair oral skills)
- Knowledgeable in nordic / scandinavian societies and cultures
- Specialization fields : psychology, social and political sciences, legal /administration, education, IT / computers, video games / software localisation, consumer & professional electronics...
- CAT Tools (SDL Trados Studio 2017, MemoQ 2015, Smartling...)

Other skills:

- IT (development, web development, operating systems, networks...)
- Radio skills, voice over (owns a home studio)

Hobbies:

- Music, audio sciences, radio
- Computers and IT / Amateur development (Windows games and softwares)
- Politics, social sciences, scandinavian culture